

STANDARD

SP 2

STANDARD EQUIPMENT

- Voltage 230 V AC
- Terminal board connection
- 2 torque switches
- 2 position switches
- Mechanical stop ends
- Mechanical connection - flange ISO 5211
- Mechanical position indicator
- Manual control
- Enclosure protection IP 67



Specification table SP 2

Order code

282. X - X X X X X / X X

Climate Resistance	Ambient Temperature	Corrosivity Category ¹⁰⁾	Enclosure	
Standard	-25°C ... +55°C	C3	IP 67	1
	-25°C ... +55°C	C3	IP 68 ¹¹⁾	5
Tropics and Wet	-25°C ... +55°C	C4	IP 67	2
Cold	-50°C ... +40°C	C3	IP 67	3
Tropical dry and Dry	-25°C ... +55°C	C3	IP 67	6
Sea	-50°C ... +40°C	C4	IP 67	7
Arctic	-60°C ... +40°C	C3	IP 67	8

Electric Connection	Voltage and frequency		Wiring Diagram	
To terminal board	230 V AC	50 Hz	Z1a + Z11a	0
	220 V AC	50 Hz		L
	3x400 V AC	50 Hz	Z78y + Z12a ²²⁾	9
	3x400 V AC ²⁸⁾	50 Hz	Z303p + Z12a ²²⁾	2
	3x380 V AC	50 Hz	Z78y + Z12a ²²⁾	M
	3x380 V AC ²⁸⁾	50 Hz	Z303p + Z12a ²²⁾	N
	24 V AC	50 Hz	Z626f	A
	24 V DC	-		
	24 V AC	60 Hz		
	120 V AC	60 Hz	Z1a + Z11a	T
	110 V AC	60 Hz	Z1a + Z11a	B
	240 V AC	60 Hz	Z1a + Z11a	V
To connector ²¹⁾	230 V AC	50 Hz	ZK1a + ZK11a	5
	220 V AC	50 Hz		P
	3x400 V AC	50 Hz	ZK78y + ZK12a	7
	3x400 V AC ²⁸⁾	50 Hz	ZK303p + ZK12a	6
	3x380 V AC	50 Hz	ZK78y + ZK12a	R
	3x380 V AC ²⁸⁾	50 Hz	ZK303p + ZK12a	S
	24 V AC	50 Hz	ZK626f	C
	24 V DC	-		
	24 V AC	60 Hz		
	120 V AC	60 Hz	ZK1a + ZK11a	Z
	110 V AC	60 Hz	ZK1a + ZK11a	D
	240 V AC	60 Hz	ZK1a + ZK11a	W

Next page

Order code

282. X - X X X X X / X X

Switching-off Torque	Max. Load Torque		Electric Motor 230 V, 220 V AC		Electric Motor 3x380, 3x400 V AC		24 V DC	
	ON - OFF Duty ³²⁾	Modulating Duty ³³⁾	Operating Time	[W]	Operating Time ³⁴⁾	AC [W]	DC [W]	
72 Nm	63 Nm	-	5 s/90°	60	5 s/90°	90	93	0
145 Nm	125 Nm	100 Nm	10 s/90°		10 s/90°			1
			20 s/90°		20 s/90°			2
			40 s/90°	20	40 s/90°			3
			80 s/90°		-	-	-	4

Operating Angle		
With stop ends	60°	A
	90°	B
	120°	C
	160°	D
Without stop ends	60°	K
	90°	L
	120°	M
	160°	N
	360°	P
	> 0° ≤ 360° ⁴¹⁾	Z

Transmitter		Connection	Output	Wiring Diagram	
Without transmitter		-	-	-	A
Potentiometer	Single	-	1 x 100 Ω	Z5c / ZK5c	B
			1 x 1000 Ω		E
			1 x 2 000 Ω		F
	Double	-	2 x 100 Ω	Z6c / ZK6c	K
			2 x 1000 Ω		N
			2 x 2 000 Ω		P
Electronic position transmitter ⁵¹⁾	Passive	2-wire	4 - 20 mA	Z10g / ZK10g	S
		3-wire	0 - 20 mA	Z257j / ZK257j	T
			4 - 20 mA		V
			0 - 5 mA		Y
	Active ⁵⁹⁾	2-wire	4 - 20 mA	Z269r / ZK269r	Q
		3-wire	0 - 20 mA	Z260h / ZK260h	U
			4 - 20 mA		W
			0 - 5 mA		Z
Electronic voltage ⁵¹⁾	Passive	3-wire	0 - 10 V	Z257k / ZK257k	D
	Active ⁵⁹⁾		0 - 10 V	Z260k / ZK260k	R
Current ^{51) 52)} CPT	Passive	2-wire	4 - 20 mA	Z10g / ZK10g	I
	Active ⁵⁹⁾	2-wire	4 - 20 mA	Z269r / ZK269r	J
Current ^{51) 52)} DCPT 3M	Passive	2-wire	4 - 20 mA	Z10g / ZK10g	2
	Active ⁵⁹⁾		4 - 20 mA	Z269r / ZK269r	3

Next page

Order code

282. X - X X X X / X X

Mechanical Connection		Coupling Shape		Dimensional Drawing	
		ISO	Dimension		
Flange ISO 5211	F05/07 ⁶¹⁾	D-17	17x17	P-1147 P-2148/E	A
		L-17			B
		D-16	16x16		R
		L-16			S
		D-14	14x14		E
		L-14			F
		H-11	11x18		N
		H-13	13x19		Z
		H-14	14x22		G
		H-17	17x25		C
		V-12	Ø12 ⁶²⁾		6
		V-16	Ø16 ⁶²⁾		8
		V-22	Ø22 ⁶²⁾		H
		V-28	Ø28 ⁶²⁾		D
		V-30	Ø30 ⁶³⁾		V
		-	Ø8 ⁶⁴⁾		W
	F10	V-20	Ø20	P-2068	9
Stand, Output shaft, Key		E02	Ø25	P-1162, P-0210 P-2148/E	J
Stand + Level		-	-		K
Stand + Lever + Pull-rod TV 360		-	-		L

Additional Equipment		Wiring Diagrams				
		230 V AC	3x400 VAC	24 V AC / DC		
A	2 additional position switches ²²⁾	Z11a/ZK11a Z633/ZK633	Z12a/ZK12a Z632b/ZK632b Z632c/ZK632c	Z626f/ZK626f Z634h/ZK634h	0	0
E	Space heater with thermal switch	Z1a/ZK1a Z633/ZK633	Z78y/ZK78y Z303p/ZK303p Z632b/ZK632b Z632c/ZK632c	Z626f/ZK626f Z634h/ZK634h	0	2
C	Electric local controls ⁶⁶⁾	Z633/ZK633	Z632b/ZK632b Z632c/ZK632c	Z634h/ZK634h	0	7
D	Space heater	Z1a/ZK1a Z633/ZK633	Z78y/ZK78y Z303p/ZK303p Z632b/ZK632b Z632c/ZK632c	Z626f/ZK626f Z634h/ZK634h	1	5
H	Gold coated contacts of microswitches, details after consultation with producer				4	0
Permitted combination code: A+E=04, A+C=08, E+C=10, A+E+C=12, A+D=16, C+D=17, A+C+D=18						

Notes:

10) Climate resistance according to ISO 9223 / EN ISO 12944-2.

11) IP 68-10 m / 48 hours.

21) The version with connector in -40° C only.

22) Version 3x400 V (380 V) with additional position switches and double transmitter in agreement with producer.

32) The actuator can be loaded with this torque under duty cycle S2 – 10 min, or S4 – 25%, 6–90 cycles per hour.

33) The actuator can be loaded with this torque under duty cycle S4 – 25 %, 90–1 200 cycles per hour.

34) Deviation of operating speed for the DC electric motor is from -50% up to +30% depending on load. For other voltages the deviation is ± 10%.

35) For frequency 60 Hz, the operating speed increases 1.2 times and the max. torque decreases 0.8 time.

41) Valid for version without transmitter only

51) Not valid for temperatures below -60°C.

52) CPT - capacitive transmitter, DCPT 3M - electronic contactless transmitter.

59) Active position transmitter for version 24 V AC/DC only after agreement with producer.

62) Connection bore directly within output shaft (without replaceable insert).

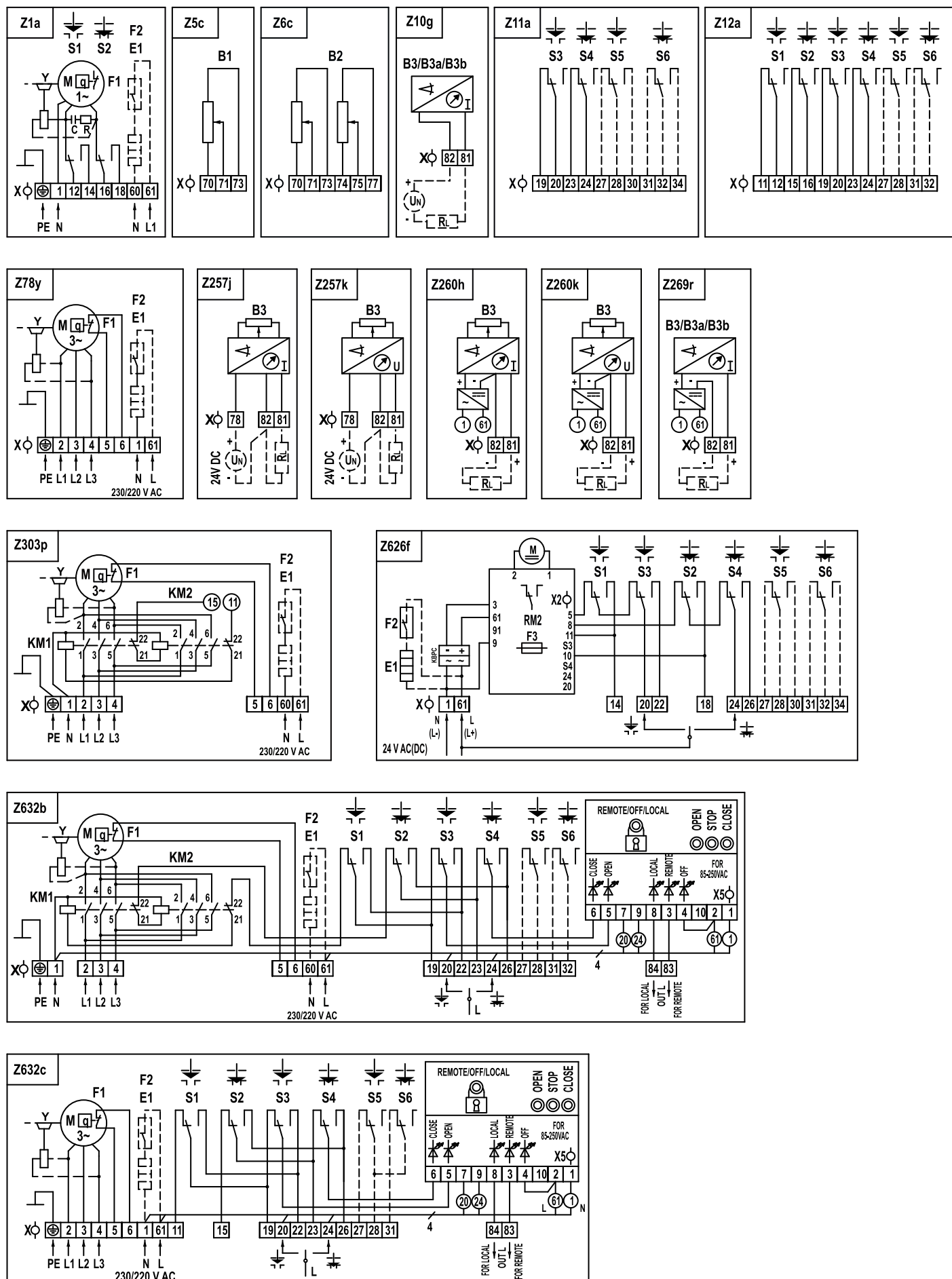
63) Bore for replaceable insert.

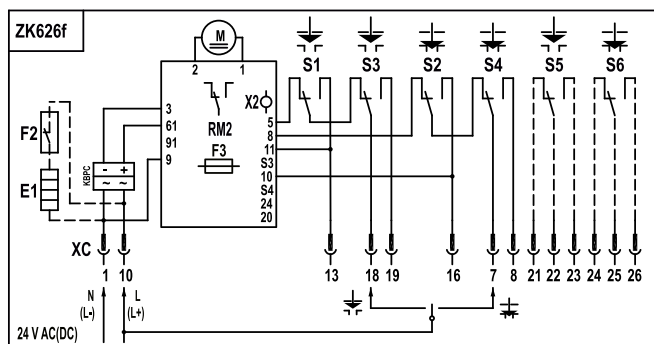
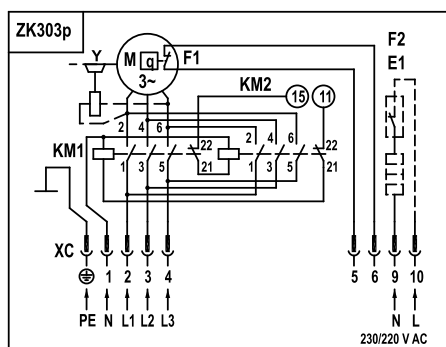
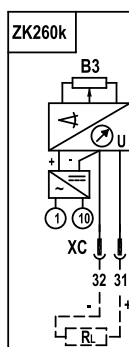
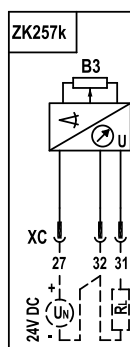
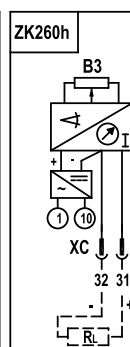
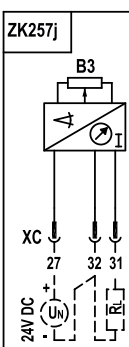
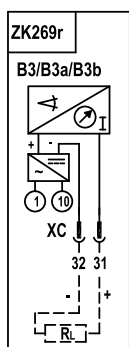
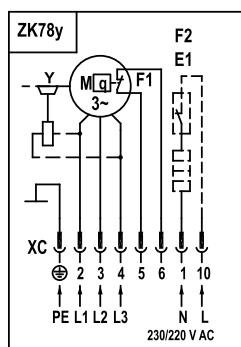
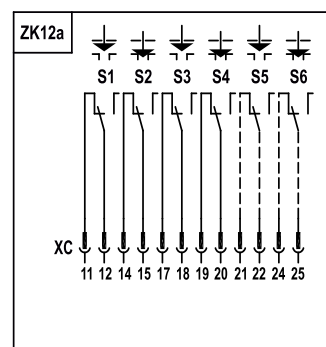
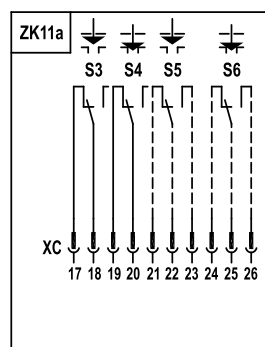
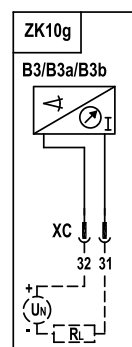
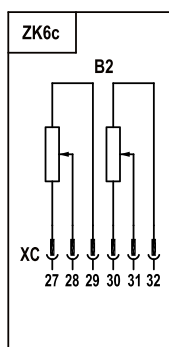
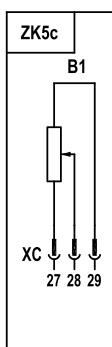
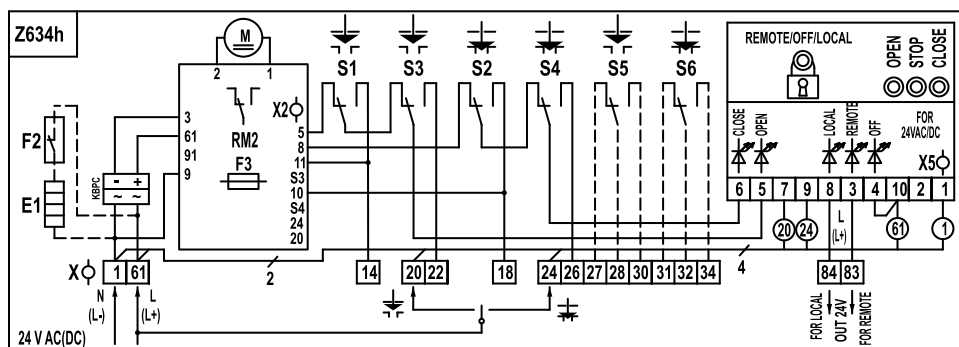
64) Replaceable insert with bore Ø 8.

66) Local control diagram for -60°C on request from the manufacturer.

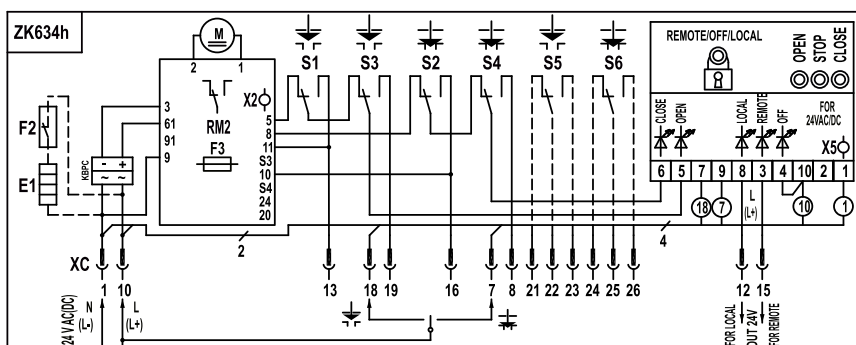
Wiring diagrams

Terminal board connection





Connector connection



Electric connection:

- to terminal board with 24 glands, wire-cross section 1.5 mm²
- via 3 cable glands: - M20x1,5 for cable diameter 8 to 14,5 mm (1 pes) *
- M16x1,5 for cable diameter 6 to 10,5 mm (2 pes) *
- Max. number of terminals per connector: 32
- Min. cross-section of connecting wire: 0.5 mm²

* Cable diameters may vary depending on the temperature resistance of the gland.

Notes:

1. The connection is limited by the number of terminals 24 on the actuator terminal board.
2. The electric motors are equipped with thermal protection as standard.

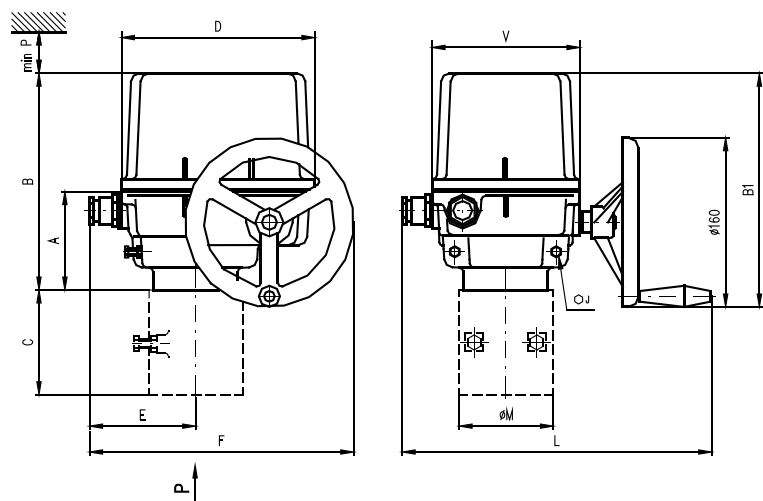
Legend:

Z1a/ZK1a.....	connection of 1-phase electric motor
Z5c/ZK5c.....	connection of single potentiometer
Z6c/ZK6c.....	connection of double potentiometer
Z10g/ZK10g.....	connection of CPT or electronic position transmitter - 2 - wire, passive
Z11a/ZK11a.....	connection of position switches for 1-phase electric motor
Z12a/ZK12a.....	connection of torque, position, and additional position switches for 3-phase electric motor
Z78y/ZK78y.....	connection of 3-phase electric motor
Z257j/ZK257j.....	connection of electronic position transmitter - 3 - wire, passive
Z257k/ZK257k.....	connection of electronic position transmitter - 3 - wire, passive
Z260k/ZK260k.....	connection of electronic position transmitter - 3 - wire, active
Z260h/ZK260h.....	connection of electronic position transmitter - 3 - wire, active
Z269r/ZK269r.....	connection of CPT or electronic position transmitter - 2 wire - active
Z626f/ZK262f.....	connection of 24 V AC/DC electric motor, torque switches, position switches, and additional position switches
Z632b/ZK632b.....	connection of 3-phase electric motor, reversing contactors, torque switches, position and additional position switches and local control unit
Z632c/ZK632c.....	connection of 3-phase electric motor, torque switches, position switches, additional position switches and local control unit
Z633/ZK633.....	connection of 1-phase electric motor, torque switches, position switches, additional position switches and local control unit
Z634h/ZK634h.....	connection of 24 V DC electric motor, reversing board, torque switches, position switches, additional position switches and local control unit

Legend:

B1.....	single potentiometer
B2.....	double potentiometer
B3.....	CPT or electronic position transmitter
B3a.....	capacitive current transmitter (CPT)
B3b.....	DCPT current transmitt
S1.....	torque switch „open“
S2.....	torque switch „closed“
S3.....	position switch „open“
S4.....	position switch „closed“
S5.....	additional position switch „open“
S6.....	additional position switch „closed“
M.....	electric motor
C.....	capacitor
E1.....	space heater
F1.....	motor thermal protection
F2.....	thermal switch of the space heater
F3.....	reversing board fuse
X.....	terminal board
X2.....	reversing board terminal board
X5.....	local control terminal board
R.....	reducing resistor
R _L	loading resistor
I.....	output current signal
RM2.....	24 V reversing board
U _N	transmitter power supply voltage
Y.....	motor brake
OPEN/STOP/CLOSE.....	local control buttons
REMOTE/OFF/LOCAL.....	local control selection button

Dimensional drawing SP 2



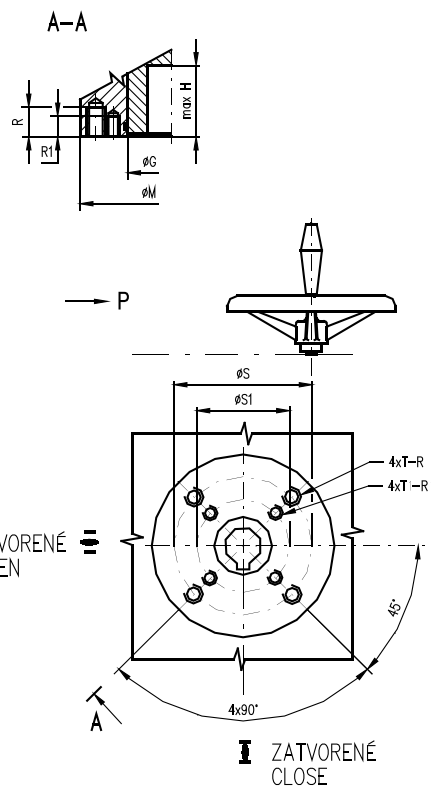
Main dimensions

Type	A	B	B1	C	D	E	F	J	L	M	P	V
SP 2	117	316	323	-	232	119	294	17	330 446*	90	210	190

* valid for version with a connector

Flange dimensions

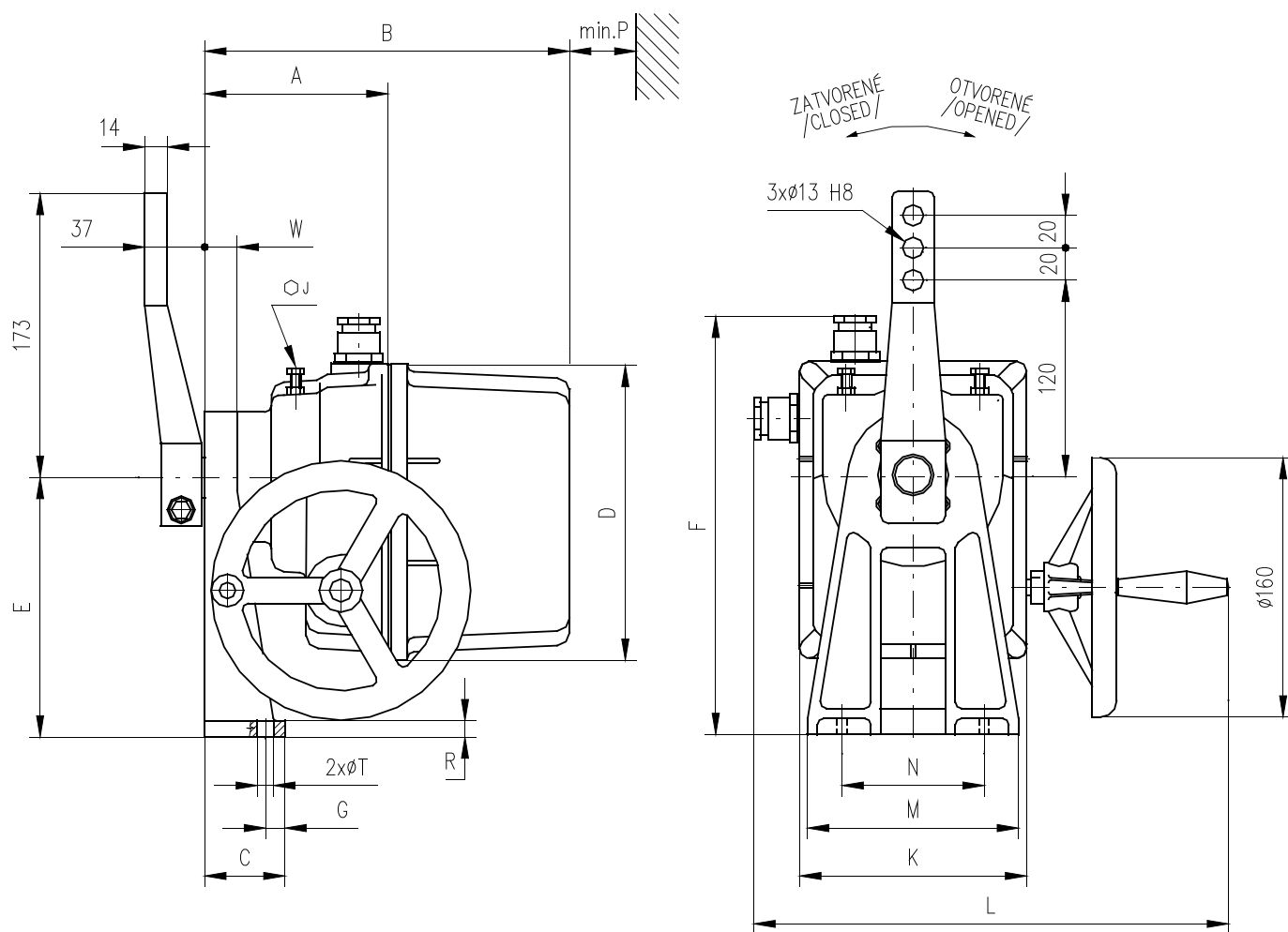
Type	G	H	R	R1	S	S1	T	T1	Flange Size
SP 2	40	49	18	14	70	50	M8	M6	F07/F05



Coupling Shape										
D-xx		L-xx		H-xx		V-xx		V-30, V-45.4		
ISO	Dimension	ISO	Dimension	ISO	Dimension		ISO	Dimension		
D-xx	U	L-xx	U	H-xx	U	V	V-xx	W	Z	X
D-11	11	L-11	11	H-8	8	13	V-12	12	13.6	4.0
D-14	14	L-14	14	H-10	10	16	V-14	14	16.1	5.0
D-16	16	L-16	16	H-11	11	18	V-16	16	18.1	5.0
D-17	17	L-17	17	H-12	12	18	V-17	17	19.5	6.0
				H-13	13	19	V-18	18	20.5	6.0
				H-14	14	22	V-20	20	22.5	6.0
				H-16	16	22	V-22	22	24.5	6.0
				H-17	17	25	V-28	28	30.9	8.0
							V-30	30	32.5*	8.0

* The dimension has been adjusted to match the replaced component and may deviate from standard specifications.

Dimensional drawing SP 2



Main dimensions

Type	A	B	C	D	E	F	F2	G	W	J	K	L	M	N	P	R	T
SP 2	145	344	58	232	200	323	-	30	28	17	190	330 446*	160	90	210	11	12.6

* valid for version with a connector

Version SP 2 with stand and free shaft

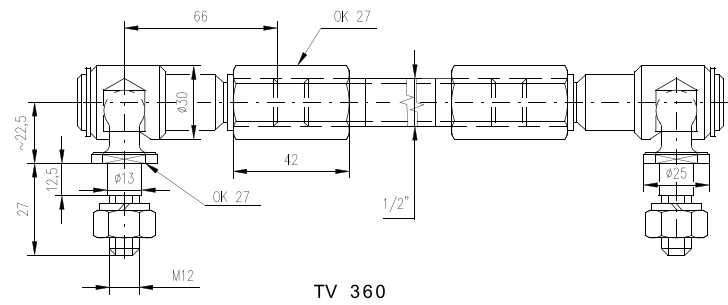
Coupling shape E

Exx		Type	H	S	U	V	Z	Y	Y1	Coupling Shape
		SP 2	27.9	25	8	35	28	2	2	E02

P-1162

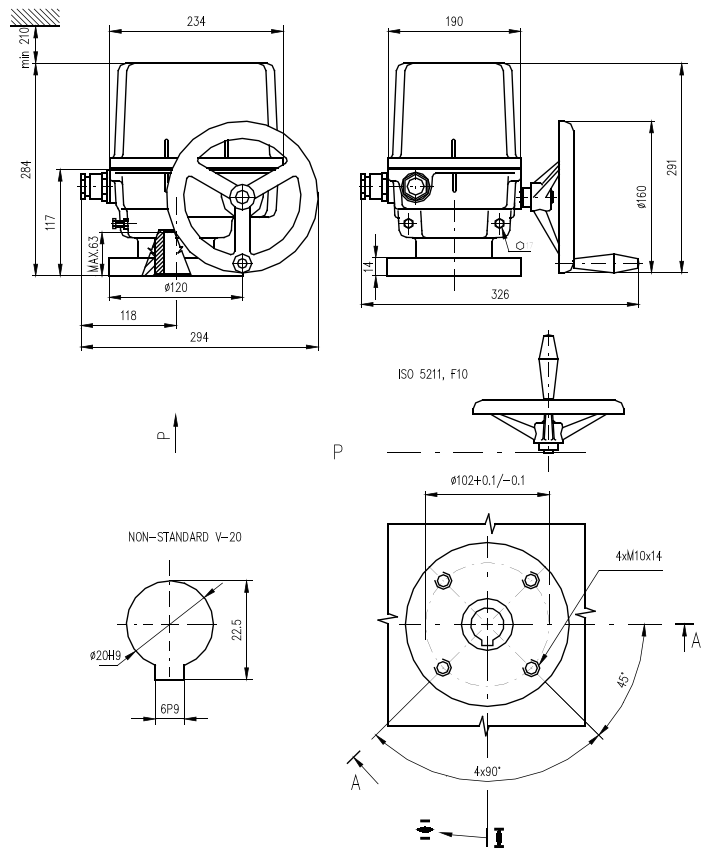
Dimensional drawing SP 2

Pull-rod TV 360



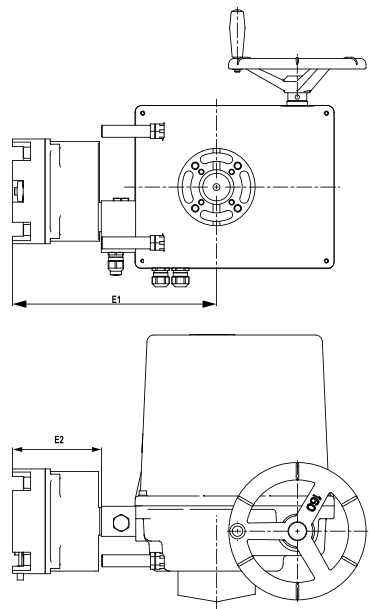
P-0210

Version of SP 2 actuator with F10 flange



P-2068

Version of SP 2 actuators with electric local control



SP 2	P-2148/E	238	103.5
Type	Version	E1	E2

Other dimensions according to basic dimensional drawings

P-2148